



女诗人诗选

历代类诗丛书

87
I222
153

女诗人诗选

黄汉清 周作秋 何邦泰

评 注

广西人民出版社

B

358520

女诗人诗选

黄汉清 周作秋 何邦泰

评 注

☆

广西人民出版社出版

(南宁市河堤路14号)

广西新华书店发行 桂林市印刷厂印刷

*

开本787×1092 1/32 21.375印张 插页2 469千字

1986年12月第1版 1986年12月第1次印刷

印 数 1—3,500册

书号: 10113·389 定价: 3.10元

序

“女子无才便是德”，这是中国封建社会的一条格言。那是说，女子不应该有才，女子只配做男子的附属品和奴隶。才，属于男性的专利品。女子有了才，心便会活，心活，就有种种男子认为可虑的危险。远不如没有才，不知不识，贴贴伏伏让男子统治的稳当。所谓“无才便是德”，正是充满了欺骗性的、杀人不见血的话。中国的封建社会又特别长，经历二千多年，对于妇女来说，真是漫漫长夜，世世代代受着数不清的苦难。这是人类社会一件极不公平的事情。

但人的先天禀赋，原是男女一样的。因此，尽管男子千方百计要限制、压抑女子的才，也不能使有才能的女子完全绝迹。女性中总有几个要冲破“无才便是德”这张罗网，冲了出来，表现出女子也可以有各个方面的才能，包括文学创作方面的才能。这本书收集了从先秦到清代二百多位女诗人的作品，便是证明。仅从这一点说，我认为这本集子就有出版的价值。

这二百多人中，时代不同，出身不同，才的高下也不同。她们的作品，题材是广泛的，有的慨叹悲惨的命运，有的抒发真实的感情，有的怀古伤今，有的遣怀寄意。但总括起来，却构成了一个整体，从中可以听到二千多年中妇女反抗封建迫害持续不断的呼声，看到她们为了争取自己的人的

权利，为了追求较好的生活而怀有过的热切的愿望和作出的激烈的挣扎。

从文学才能方面说，也有很了不起、不让须眉的佼佼者。如五代蜀的花蕊夫人的《述亡国诗》：“君王城上竖降旗，妾在深宫哪得知？十四万人齐解甲，宁无一个是男儿？”简直替妇女吐了一口千百年来压在心头的闷气！至于象李清照那样的文才，更是古代文坛上连男子也不得不佩服的。仅“寻寻觅觅冷冷清清凄凄惨惨戚戚”十四个字，便足以高视词坛，试问哪一位大男子的文士，敢对此道个不字？敢在这样一个女作家面前摆自己的臭架子？据袁枚的《随园诗话》，清代还有松江徐氏女作《咏岳墓》，其中两句曰：“青山有幸埋忠骨，白铁无辜铸佞臣。”这位女诗人，仅存这两句诗，便可以雄视千古。这对于那些想禁绝女子的才的人们，真不啻从头泼下一盆冷水！

当然，封建势力毕竟是一座大山，泰山之下无完卵，女子的文才百分之九十是被压抑下去了。尽管女文学家也有少数杰出的人物，但从整个情况来看，总不免象是暴雨之下的点点残花，显出凄清零落的样子。这倒叫我们不禁要有一个奇想：要不是封建势力的压抑，二千多年来的文坛诗坛，会增添多少彩色啊。

我未能全部细看集中的注释和评语，但对这个集子的出版是赞成的。作者嘱作序，也就应命了。希望这本书对研究中国妇女史和中国文学史都能起到应有的作用。

秦 似

一九八五年八月十四日

丁母忧之日

II

前 言

没有妇女，就不会有人类社会的发展，也不会有民族的传统文化。我国悠久而又灿烂的历史和文化，就是历代妇女和男子共同创造出来的。

就诗歌而言，我国是一个诗的国度，诗歌创作源远流长，丰富多彩。为营造这座金碧辉煌的诗歌殿堂，历代妇女们付出了自己的劳动和智慧，做出了不可磨灭的贡献。早在春秋时代，我国第一部诗歌总集《诗经》，就已收有妇女的诗作，如许穆夫人的《载驰》、息夫人的《大车》等。自汉以后，妇女写诗日益增多，堪称女诗人词人的为数不少。诸如两汉的班婕妤、徐淑、蔡琰，魏晋南北朝的左芬、谢道韞、鲍令暉、刘令娴、沈遵愿，唐代的武则天、鱼玄机、薛涛、王韞秀、黄崇嘏、关盼盼、张文姬、花蕊夫人，宋代的李清照、魏玩、朱淑真，元代的管道升、珠帘秀，明代的郑妥娘、方维仪、沈宜修、吴绛，清代的徐灿、柴静仪、毛秀惠、胡慎容、张宛玉、顾春、秋瑾，等等。她们多有诗文集刊行于世。胡文楷在《历代妇女著作考》的“自序”中说道：

“自班氏《汉书艺文志》出，群书始有著录……唐宋二代，如武皇后、鱼玄机、薛涛、花蕊夫人、杨太后、李清照、朱淑真其集尚存……清代妇人亡集，超轶前代，数逾三千。”可见历代妇女的著作（其中自然含有不少诗歌作品），确是一

笔丰厚的极其珍贵的文化遗产。

上述这些女诗人词人都是有名有姓有作品广传于世，为人们所共知的，而其他那些名不见经传、作品又湮没无闻的，那就不计其数了。明人胡应麟在《诗薮》中曾慨叹道：

“汉以下妇人能文甚众，而有集行世，则六朝为多，惜皆不传。今自三数知名之外，无论篇什，并姓氏不得而详矣。……遇不遇岂特士哉！”何以如此？这完全是因为在我国长达两千多年的封建社会里，妇女的社会地位很低，男尊女卑的思想极其严重，在封建礼教的桎梏下，妇女们不但不能发挥自己的聪明才智，而且有谁在著述上露尖还往往受到无端的压制和打击，作品被埋没。真可谓“造物忌才，于闺阁而加酷”！

也正由于这个缘故，她们的活动受到限制，思想受到禁锢，生活面比较狭窄，反映在诗歌创作上，就多以描写个人的身世、遭遇、爱情婚姻、离愁别恨以及吟花弄月为内容题材，成了人们一向所称的“闺秀诗”。对这些内容题材的诗词该怎么看呢？我们知道，完全依附于男性的古代妇女，做人的基本权利就是她们一生的追求，爱情的命运就是她们的根本命运，而这又恰恰是她们努力奋斗也始终难以达到和无法主宰的。因此，她们不得不在痛定思痛之时，把自己的不幸遭遇诉诸笔端，把自己心底的积郁与哀伤倾倒出来，并大胆地吐露出对自由和幸福生活的渴望。这不正是真实地反映了古代的不合理的社会现实么？何况有很多作品，并不囿于写个人的遭际，而是同时地把笔触伸向社会，揭出社会的动乱和现实的黑暗，在表现“自我”中，折光地映现出时代的侧影来。例如，汉代蔡琰的《悲愤诗》，写的虽是她个人十多年的悲惨经历和感受，但也描绘出当时战乱频仍、人民颠

沛流离的历史画面，真实地再现了汉朝末年大动乱的社会现实，揭露和控诉了军阀混战给人民带来的巨大痛苦和灾难。宋代李清照的《声声慢》词，写的也不过是作者因个人特定的生活遭遇而产生的悲痛愁苦的情感，但读者却能从中想见当时在尖锐激烈的民族矛盾之下，广大人民因流亡迁徙而遭到家破人亡的惨酷祸害。上流社会的贵族妇女，其作品尚是如此，生活在社会最底层、受侮辱受损害的姐妹，其诗作有不少更是直接地对社会作了血泪的控诉。清代的民女邵梅宜，因“父母之命，媒妁之言”的封建买卖婚姻，出嫁后，备遭夫家的白眼与折磨，最后被迫自缢而死。她在临死前作了几首绝命诗，呼天号地，还忿忿地斥问道：“为问出身亲父母，卖儿还剩几多钱？”这虽然是对“只爱金钱不爱依”的父母的责怪和怨恨，但实际上却是对社会、对封建婚姻制度罪恶的揭露和鞭笞。

再说，我们不是“题材决定论”者，我们认为，对艺术来说，作品的高下优劣，主要的不是看它写什么，而是看它怎么写。特别是诗词，题材并不十分重要，最重要的是激动人心的美。譬如写男女之间的爱情，这在历代妇女诗词中占有相当大的比重，其中的许多篇什可称得起“心灵的歌唱”，具有纯洁高尚的情操和感人肺腑的艺术力量。如唐代薛媛所写的《写真寄外》，它通过静态和动态的结合描写，绘出了她思念远出不归的丈夫的百结愁肠：“欲下丹青笔，先拈宝镜端。已惊颜索莫，渐觉鬓凋残。泪眼描将易，愁肠写出难。恐君浑忘却，时展图画看。”好一个“泪眼描将易，愁肠写出难”！感情如此深沉、凝重，强烈地叩击读者的心弦，难怪她的丈夫读到后，幡然回心转意，束装归来。宋代大诗人陆游写给唐婉的情诗《钗头凤》，素来被文学史家

誉为“脍炙人口的佳作”，而唐婉酬答陆游的《钗头凤》，其艺术价值似比陆游的更高，更能激起读者的感情波澜。你看，她是那样大胆地直抒内心的积愫，又是那样艺术地描绘出不能告人的心理活动：“晓风干，泪痕残，欲笺心事，独倚斜栏。难！难！难！”“角声寒，夜阑珊，怕人寻问，咽泪妆欢。瞢！瞢！瞢！”作者不假掩饰，以白描手法把自己内心世界的全部秘密摊在纸上。一个痴心女子迫于环境而“咽泪妆欢”的难言苦痛，使我们如见其人，更见其心，柔肠寸断，难咽茶饭。

大概是因为历代女诗人写的都是自己切身体验的生活，抒的都是自己长期积压在心头的情感，加之她们具有贤慧、柔顺的传统美德和内向性格，所以她们的诗词，不但情真意切，而且写得异常细腻、柔婉而深刻。例如南宋朱淑真的《元夜》：“……但愿暂成人缱绻，不妨常任月朦胧；赏灯那得工夫醉，未必明年此会同。”在元宵佳节，五光十色的花灯璀璨迷人，美酒佳肴令人陶醉，然而作者想到，明年元宵的迷人灯色会重现，美酒佳肴可再尝，但情侣相会却很不易，即便能再相会也不是如今这番情味了。思前想后，她决心还是趁着月色朦胧这样难得的好时光，前赴幽会，同情侣尽情欢聚，而且渴望能永远依偎不分离。作者对此情此景想得多么周详，又写得多么细腻，那“常任月朦胧”的诗意多么深邃！它可唤起读者多少甜蜜的情爱 and 美好的遐思啊！象这样细腻的情感，细腻的描写，表现出一种似乎可以浸溶人心的柔情，可说是历代女性诗词共有的特点和优点，而这些又恰恰是一般男性诗人所欠缺或不可企及的。

当然，我们也还看到，在众多的历代女诗人及其诗词当中，能超出个人生活的樊篱，放眼于国家和民族的命运，表

现更为深广的社会内容和时代精神的，亦不乏其人，不乏其作品。作为我国第一个女诗人的许穆夫人，其《载驰》就写出了她为拯救其祖国（卫国）而不顾许国君臣的强烈反对，始终坚持自己的正义主张和行动，表现了她崇高的爱国思想和情感。李清照的后期诗词如《绝句》：“生当作人杰，死亦为鬼雄。至今思项羽，不肯过江东。”这是作者历经劫难之后所唱出的豪壮之歌，充分地表现了她那主张抗金、收复失地的爱国思想和斗争精神，成了不同凡响、高视诗坛的千古绝唱。尤其值得一提的是清代的“鉴湖女侠”秋瑾，她所作的大量诗词，大都是抒发政治抱负，充满着忧国忧民的思想感情的。“拼将十万头颅血，须把乾坤力挽回。”（《黄海舟中日人索句并见日俄战争地图》）“一腔热血勤珍重，洒去犹能化碧涛。”（《对酒》）这气势何等之磅礴！格调又何等之轩昂！她作为封建时代末期从闺阁中走出来的一名闺秀，竟有如此凌云壮志，如此献身精神，并且能象她壮烈的一生一样，把自己的满腔热血凝成一篇篇如此激动人心的爱国诗篇，这在世界各国文学史上都是罕见的。

总而言之，我国历代妇女诗词，是中国文学的一个重要组成部分，是中华民族文明宝库里的一批闪烁着奇光异彩的珍品，它无论在认识价值、思想价值或艺术价值方面，都是不可忽视或低估的。早在明清时代，就有人热心编过《名媛诗归》、《历代名媛诗词》之类的选本；解放前也曾出版过《清代妇女文学史》、《中国妇女文学史》的书；新中国成立以后，特别是近几年来，在报刊上评论介绍历代妇女的诗词创作日渐增多，并且还先后出版了几本有关的小传和诗词选。这对提高妇女的社会地位，批判继承和传播祖国文化遗产，无疑是大有裨益的。然而，我们觉得，在大力建设社会

主义精神文明的今天，对历代妇女诗词的发掘、整理、选编、评价等工作，还有待于进一步深入；如何正确认识历代妇女的大量的“闺秀诗”，并予以公正的历史评价，这是个学术性问题，还值得我们继续去探讨和研究，以便取其精华，弃其糟粕，更好地发扬民族文化的优良传统，发展我国的社会主义诗歌艺术。基于以上的认识和想法，我们在教学工作之余，不避孤陋浅薄，在多年来搜集的有关资料和学习研究的基础上，编选了这本《女诗人诗选》。

在编著的过程中，我们除了名家名作之外，更多地把注意的眼光投向历代那些名不见经传的下层妇女，如民女、婢女、官女、妓女、尼姑等，尽量发掘和选取她们的好作品。与此同时，我们还注意搜集历代少数民族女诗人的作品和材料。在入选的二百三十三位诗人、三百三十五首诗词当中，属于下层妇女的就有近百名、一百多首；少数民族妇女的有满、蒙、壮、白等民族。我们的主观意图是想让这本书能体现是各民族的，但因暂时受到客观条件的限制，有许多民族和港台的都未能选收进来，只好留待今后再版时去弥补了。

本书是按朝代顺序和作者生活年代的先后排列的。有的作者生卒年不详，我们又无法判定谁早谁晚的，便一起放在该朝代的末尾。在正文中，每个作者，均先简介她的生平及其创作，然后介绍她的作品，并逐首加以注解和评析。有的作品有几种版本，某些字句在不同版本中有出入，凡有出入的，我们则采取较为合理的说法；有拿不准的就作存疑处理。为方便一般读者阅读，我们对作品的注解比较详细、具体；评析时，我们力图运用马克思主义的历史唯物论和美学观点，根据内容和形式统一的原则，对作品的思想和艺术两方面加以简要的分析和评价，有话则长，无话则短。

本书吸收了部分前人和今人在搜集与研究方面的成果。
但因我们资料不足、水平有限，从选诗到评注，缺点和错误在所难免，万望有关专家和广大读者批评指正。

本书写出初稿后，在修改过程中，得到刘名涛同志给予多方面指导和帮助；定稿后，承蒙我们的老师、老作家、老学者秦似教授在百忙中予以作序。对此，我们深表谢忱！

编著者

一九八五年八月于桂林

目 录

序.....	秦似 (I)
前 言.....	编著者 (III)

先 秦

漆室女	处女吟.....	(3)
陶 婴	黄鹄歌.....	(6)
许穆夫人	载驰 (四首)	(8)
百里奚妻	百里奚.....	(12)
息夫人	大车.....	(15)
伯姬傅母	伯姬引.....	(18)
句践夫人	乌鸢歌.....	(20)
采葛妇	若之何诗.....	(24)
孟 姜	琴歌.....	(27)
何 氏	乌鹊歌.....	(29)
卫侯女	涓涓泉水.....	(31)

两 汉

虞 姬	和垓下歌.....	(35)
戚夫人	春歌.....	(37)
卓文君	白头吟.....	(39)

	与君长诀.....	(42)
刘细君	悲愁歌.....	(45)
苏武妻	答外留别.....	(48)
王昭君	怨诗.....	(50)
班婕妤	怨歌行.....	(54)
赵飞燕	归风送远操.....	(57)
徐 淑	答秦嘉诗.....	(59)
窦玄妻	古怨歌.....	(63)
蔡 琰	悲愤诗.....	(65)

魏晋南北朝

王 宋	杂诗二首.....	(77)
孟 珠	阳春歌.....	(79)
苏伯玉妻	盘中诗.....	(81)
翻 风	怨诗.....	(85)
左 芬	啄木诗.....	(87)
桃 叶	答王团扇歌.....	(89)
谢道韞	登山.....	(91)
韩兰英	为颜氏赋诗.....	(94)
鲍令暉	古意赠今人.....	(96)
	寄行人.....	(98)
刘令娴	答外诗(二首).....	(100)
	听百舌.....	(104)
姚玉京	孤燕诗.....	(106)
沈满愿	登楼曲.....	(108)
	咏灯.....	(109)
	映水曲.....	(110)

乐昌公主	饯别自解·····	(112)
冯小怜	感琵琶弦·····	(114)
大义公主	书屏风诗·····	(116)

隋 唐

侯夫人	遣意·····	(121)
	看梅(二首)·····	(122)
武则天	如意娘·····	(125)
	游九龙潭·····	(127)
	石淙·····	(128)
	腊日宣诏幸上苑·····	(130)
薛 瑶	返俗谣·····	(132)
武后宫人	离别难·····	(134)
七岁女子	送兄·····	(136)
徐 惠	长门怨·····	(138)
杨容华	新妆诗·····	(141)
窈 娘	答乔知之诗·····	(143)
江采苹	谢赐珍珠·····	(145)
杨贵妃	赠张云容舞·····	(147)
开元宫人	纁衣曲·····	(149)
上阳宫人	桐叶诗(二首)·····	(151)
王韞秀	偕夫游秦·····	(153)
	夫入相寄姨妹·····	(154)
	喻夫阻客·····	(156)
李 冶	寄校书七兄·····	(157)
	从萧淑子听弹琴赋得三峡流泉歌·····	(159)
晁 采	寄文茂·····	(162)

	子夜歌（五首）	（ 163 ）
鲍君微	惜春花	（ 167 ）
薛 涛	秋泉	（ 169 ）
	春望词（四首）	（ 171 ）
	罚赴边上韦相公二首	（ 173 ）
	续嘉陵驿诗献武相国	（ 174 ）
	和刘宾客玉笋	（ 175 ）
	赠远二首	（ 177 ）
	十离诗（三首）	（ 178 ）
柳 氏	杨柳枝	（ 181 ）
太原妓	寄欧阳詹	（ 183 ）
舞柘枝女	献李观察	（ 185 ）
葛鸦儿	忆良人	（ 187 ）
关盼盼	燕子楼（三首）	（ 189 ）
	和白公诗	（ 192 ）
赵 氏	杂言寄羔	（ 194 ）
	闻夫杜羔登第	（ 195 ）
杜秋娘	金缕衣	（ 196 ）
刘采春	罗唢曲（三首）	（ 198 ）
郎大家宋氏	宛转歌（二首）	（ 201 ）
鱼玄机	江陵愁望寄子安	（ 203 ）
	赠邻女	（ 205 ）
步非烟	答赵象	（ 207 ）
僖宗宫人	金锁诗	（ 209 ）
韩翠苹	题红叶（二首）	（ 211 ）
灼 灼	春愁诗	（ 213 ）
李舜弦	钓鱼不得	（ 215 ）

陈玉兰	寄夫.....	(217)
刘 瑶	闾閤城怀古.....	(218)
张窈窕	成都即事.....	(219)
	春思.....	(220)
崔 氏	述怀.....	(222)
王苏苏	和李标.....	(223)
裴羽仙	哭夫二首.....	(225)
王福娘	掷红巾诗.....	(227)
徐月英	送人.....	(229)
	叙怀.....	(230)
盛小丛	突厥三台.....	(232)
赵 氏	古兴(二首)	(234)
薛 媛	写真寄外.....	(237)
郭绍兰	寄夫.....	(239)
张文姬	沙上鹭.....	(240)
	池上竹.....	(241)
	双槿树.....	(242)
黄崇嘏	下狱贡诗.....	(243)
	辞蜀相妻女诗.....	(244)
李玉箫	宫词.....	(246)
陈金凤	乐游曲.....	(248)
花蕊夫人	宫词(二首)	(250)
	述亡国诗.....	(252)

宋

茜 桃	呈寇公(二首)	(257)
杨朴妻	送夫赴召	(260)